

“小糖大夫”在美国专栏(28)

生存遗嘱 生死由命

▲ 美国南加州大学医学院 乔人立

当一个人失去判断能力时，对自己的健康医疗决定应该怎么处理？

近年来，中国开始探讨与此有关的问题，而美国早在 20 世纪 60 年代末就已经开始讨论了，至今已经历了几个阶段。

生存医嘱 在美国的缘起

20 世纪 60 年代的美国，复杂的医疗技术被广泛推广，临终处理与关怀的观念却尚未存在，使得生命的最后一步经常被不必要地过分延长，变得痛苦、昂贵、复杂。这种医疗趋势让几百万美国人困在护理院里，通过人工饲管为生；有几万人在医疗干预下存活于永久昏迷的植物状态。此类病例造成许多家属无法工作，即使有医疗保险仍然有很多家庭因此耗失大部分储蓄。80% 以上的人表示，如果预后不良或者功能丧失，宁愿拒绝过分医疗干预。

美国人刚开始思考与应对这个问题时，首先联想到处理遗产的法律方式——遗嘱。此时人还活着，又要决定自己希望怎么活，所以寓意双关地起名为“生存遗嘱（Living Will）”。生存遗嘱的主要内容是列出自己在特定情况下是否愿意接受某些具体的治疗手段，例如气管插管与机械通气，或是血液透析。

随着医学发展，新技术新概念不断涌现，生存遗嘱逐渐进化为“医疗代言人”（Health Care Proxy）与医疗法律执行人（Durable Power of Attorney）的概念，选择由代言人替自己做医疗决定。二者统称“预留指示”。

医疗决定的“五个愿望原则”

医疗决定涉及生命，内容范围极广，出现过各种模版。“五个愿望原则”因被特蕾莎修女推崇而得到较高知名度。五个愿望包括：1 代理人，2 医疗决定内容（生存遗嘱），3 我所愿意承受的痛苦程度，4 我希望由谁来管护我（在医院由医护人员还是在家里由亲朋来管护我的临终余生），5 我希望我的亲朋了解我哪些（包括我的葬礼应该私密还是公开）。

五个愿望原则的内涵，实际代表了第三代的预留医疗指示，

即除了指定代理人，更重要的是指示中首先要阐明的是立嘱者

的价值观。这样的预留指示其焦点不再只限于某项操作或治疗，

而是更全面的评估并依据患者自己的愿望作为决定原则。



不同利益主体间可能存在冲突

在向全社会推行预留医疗指示理念时，推行者有必要理清自己行动的原始动机与所要达到的目的。

首先，从古至今，尤其在中华文化传统里，生死由命的概念根深蒂固，人们习惯于在预定的框架之内沿着某种不由自己预

定的途径走完。出生固然完全无法自主，自主结束的概念同样完全不存在。生活质量、生命意义与尊严等高层次思考，对于大众而言更是完全陌生的。

其次，拖延无期的临终过程将不可避免地影响到家属亲友的生活质量甚至生活内容。

再次，医疗发展使

得以前无法存活的状态可以借助人为干预而拖长，无论从社会资源分配、医疗成本还是医疗保险付出，对于一个具体的投保人是否应该设置上限，甚至还可能牵涉伴随着“生存”而存在的收入，使得医疗决定难以脱离经济因素。

现代高昂并且仍然在快速攀升的医疗费用

里，高达 90% 都耗在了临终阶段，其实已经构成严重的社会问题与负担。因此，涉及临终决定的讨论除了涉及患者本身、家属，还包括整个社会。而“社会利益”、“家属利益”与“个人利益”之间，由于思考者的出发角度不同，不会完全一致，甚至会有潜在冲突。

行医随感

写好病历 保护自己

株洲市中心医院 丁彬彬

老一辈医务工作者常说现在的医生吃不了苦，从病历的书写就可以看出，随着

电子病历的普及，手写病历也变得越来越少。

电子病历的问世，为医生带来便捷。通过电子病历系统提供的多种规范化的模板及辅助工具，可以帮助医生快速工整的录入病历，减轻医生手

写劳动。从而将医务人员从繁琐重复的病历文书书写工作中解脱出来，集中精力关注患者的诊疗。

电子病历在提高工作效率的同时，带来的弊端也日益凸显。医生经过复制和粘贴电子病历系统中的模板，根据不同患者的病情稍微改动即可。曾经手写病历很少出现的错误，在电子病历时代则是层出不穷：男变女，女变男，各种复制，更是造就了太多雷同的病历。

手写病历时代，写病例对医生来说是莫大的工程，医生心里的苦可想而知。因为书写潦草带来的包袱，书写病历时代，医生往往更加认真。打印出来的电子病历工工整整，方便查看，其中出现的错误也更容易暴露。

因为对待病历的随心所欲，使医患矛盾更加突出。病历是具有法律效力的医学记录，为医疗事故鉴定、医疗纠纷争议提供医疗行为事实的法律书证。医生在打印

病历时的马虎大意，很有可能成为自己失职的呈堂证供。所以将病历书写规范、认真，其实也是在保护自己。

复制病历所带来的笑话并不可笑，医生应该以严谨、求精的态度对待每一份病历。在没有电子病历、打印机的时代里，我们的前辈们正是靠着双手，用严谨的行医态度，用工整的字体记录一个时代。他们所留给我们的宝贵财富，更值得我们去珍惜，去品味，去坚守。

我与好书有个约会



书名：《手术室应急手册》
作者：斯坦福大学手术室应急手册创作小组
主译：黄建宏、张惠
推荐理由：

1. 应急手册是救命工具。
 2. 在处理紧急和罕见事件时，相关文献几乎不可能立即拿到。
 3. 医学模拟研究表明，手术室里备一本应急手册可以更高效的实施急救。
 4. 专业技能要求重复实践，所以没有一个人在每一个紧急情况下都是专家。
 5. 在压力和干扰下，很难从自己的脑海中回想起每一个治疗步骤和药物剂量。
- （本书可在新青年麻醉论坛免费下载）



由《医师报》社、《健康时报》社、《中国医院院长》杂志联合主办，《中国医学人文》杂志、腾讯健康协办的“2016 我与好书有个约会·医界好书”评选活动结束，评审结果正式发布。推荐书目请用微信扫描二维码查看。《医师报》将联手合作媒体继续为大家推荐医界好书，欢迎参与、荐书，联系方式：Email: 630664511@qq.com